GIOCHI DI SPECCHI IN ITALIA

PRIMARADIO PIEMONTE

7 e 14 OTTOBRE
in diretta **interviste agli ospiti del Gioco degli Specchi 2011**
nel corso del programma
"Simply Book. La libreria alla radio"
alle ore 18.30 e 19.30.
Si possono anche ascoltare su
www.primaradio.it i podcast
con le interviste.A cura del libraio
Davide Ruffinengo
(www.profumiperlamente.net)

ZUGLIANO (UD)

15 OTTOBRE - ORE 18.00
Centro di accoglienza per immigrati
e richedenti asilo *"Ernesto Balducci"* Zugliano (Ud)
"La Patria riTrovata" incontro-dibattito con **don Pierluigi Di Piazza**, responsabile e fondatore del Centro; **Božidar Stanišić**, presidente con volontari e ospiti a cura del Centro di accoglienza e di promozione culturale
Ernesto Balducci

MESSINA

20 OTTOBRE - ORE 18.30
"La casa del tango"
Via Castellamare 6
"Città mediterranee nella deriva liberista" presentazione del libro curato da **Salvatore Palidda**, interventi dell'antropologo **Berardino Palumbo** (università di Messina) e dello storico **Giovanni Raffaele** (università di Messina) a cura della casa editrice Mesogea

BRESSANONE (BZ)

25 OTTOBRE ORE 15.00 - 18.00
presso Kassianeum,
Via Muro 2 Bressanone
"Testimonianze", incontro interculturale con immigrati
Conduce **Fernando Biague**
a cura del Centro di Ricerca e Formazione sull'Intercultura

ROMA

26 OTTOBRE
Bottega del Mondo DOMUS AEQUA,
via di Sant'Eufemia 9
Aperitivo con il Calendario interculturale e Assaggenda 2012 della **Sinnos editrice**,
in occasione della manifestazione
"Fa' la spesa giusta"

BERGAMO

28 OTTOBRE - ORE 20.45
Cineteatro Qoelet, Via Leone XIII 22
"Da sudditi a migranti: la parabola postcoloniale italiana."
Interviene il prof. **Alessandro Triulzi** (università di Napoli, L'Orientale)
Incontro conclusivo della rassegna Lontano Presente.
Ex colonie italiane - ottobre 2011

LAVIS

3 NOVEMBRE - ORE 17.00
Biblioteca comunale, Via F.Filzi 21
Stefano Zangrando presenta
"Libri in viaggio", la mostra bibliografica itinerante de
Il Gioco degli Specchi, a cura della Biblioteca comunale di Lavis

RIVA DEL GARDA

5 NOVEMBRE - ORE 21.00
Biblioteca civica, Pzza 3 Novembre 5
"CantodiVino" con **Lucilla Giagnoni**
a cura della Biblioteca civica di Riva

FIRENZE

12 NOVEMBRE - ORE 17.30
Libreria Cuccumeo, via Enrico Mayer 11/13r, Firenze
"E noi, migrando..."
Lettura-laboratorio di immagini in viaggio, a partire da "Migrando" di Mariana Chiesa Mateos, Orecchio acerbo per bambini di 7-10 anni
a cura del Presidio del libro
Associazione Sciogliilibro onlus
www.sciogliilibro.it

Patria è il luogo in cui ci si sente a casa,
che ci si abiti da sette generazioni come da una.

Il titolo di questi incontri, "La Patria riTrovata",
riassume due diversi concetti.

UNA PATRIA RITROVATA

Sull'idea di patria gli Italiani hanno preferito sorvolare nel dopoguerra, bruciati dal nazionalismo, ancora feriti dalle guerre combattute Contro altre Patrie.

Ora la ricorrenza dei 150 dell'unità nazionale la rimette in primo piano e la gran parte degli abitanti del paese hanno dimostrato nel corso di questo anno di aver ritrovato il sentimento di una Patria unita, concepita come patto sociale fondato sui principi espressi nella Costituzione. Sono tornate a sventolare le bandiere tricolori in allegre feste e mai Contro qualcuno.

UNA PATRIA TROVATA

Da 30 anni a questa parte mentre ancora gli italiani emigravano, si è verificato un fenomeno inverso, cittadini stranieri sono venuti in numero sempre maggiore a vivere in Italia. Nella gran parte dei casi con la famiglia e con l'intenzione di restare a vivere qui se era loro possibile trovare lavoro, casa e sicurezza.

Un augurio: di festeggiare l'Italia con un tricolore che non combatta in nessuna parte del mondo, che sventoli a fianco delle stelle europee e della bandiera locale. L'augurio di ritrovare la forza dell'unità e la bellezza dei tanti luoghi diversi del paese.

Un augurio per i molti che di recente sono arrivati in questa terra, per quelli che la arricchiscono con il loro lavoro e le loro conoscenze, affinchè, senza dimenticare quella in cui sono nati, questa diventi la loro casa.

Un augurio anche ai figli di immigrati che in Italia sono cresciuti perchè vi trovino al più presto anche cittadinanza legale.

É UN AUGURIO E UN IMPEGNO

Si ringraziano per il sostegno dato, la partecipazione e collaborazione:
Comune di Trento, assessorato alla Cultura, turismo, politiche giovanili; Biblioteca comunale centrale Trento; Provincia Autonoma di Trento; Forum per la Pace e i Diritti umani; Regione Trentino Alto Adige/Suedtirol; IPRASE; Biblioteca comunale di Lavis;Trentini nel mondo Onlus; Centro di aggregazione giovanile "L'Area", APPM Onlus; Fondazione Museo Storico del Trentino; Fondazione Bruno Kessler; Fondazione Cassa Rurale di Trento; Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto; Azienda per il Turismo Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi; Unipol; Libreria universitaria Drake; Risto3; Sanbaradio; Bookique, caffè letterario; Curcu&Genovese, Unipol.

PROGRAMMA

LUNEDÌ 7 NOVEMBRE

ORE 11

INAUGURAZIONE
BIBLIOTECA COMUNALE CENTRALE, via Roma 55 - Trento
sala degli Affreschi

- **Gli ospiti 2011**: selezione di letture interpretate da **Massimo Lazzeri**, attore, regista e drammaturgo, direttore del teatro San Marco di Trento

MARTEDÌ 8 NOVEMBRE

ORE 16.30

SALA THUN di TORRE MIRANA, via Belenzani 3 - Trento

- **Pensando agli italiani di domani:**
  Abitare il vestito il progetto per bambini, genitori, insegnanti della scuola materna, curato da **Roberta Bonetti** ed **Elisa Rossignoli** (università di Bologna, Associazione Mani Altri Sguardi)
- **Scrivere con la luce: la Trento di oggi**
  mostra fotografica a conclusione dei laboratori per giovani dai 14 ai 18 anni
  apertura fino al 13 novembre: ore 17 - 19
  per le scuole su prenotazione anche in orario diverso
  a cura del Centro di aggregazione giovanile "L'Area", APPM Onlus

MERCOLEDÌ 9 NOVEMBRE

ORE 16

BIBLIOTECA COMUNALE CENTRALE, via Roma 55 - Trento
sala degli Affreschi

- **Storia e geografia delle migrazioni:**
  Flavia Cristaldi, (università La Sapienza)
  "*Alla ricerca delle radici: migrazione trentina e cittadinanza*"
  Presenta **Maurizio Tomasi**, giornalista,
  Direttore del mensile "*Trentini nel mondo*"
  a cura dell'Associazione Trentini nel mondo Onlus

ORE 17.30

- **Michele Colucci**, (università della Tuscia)
  "*L'Italia e la sua emigrazione nel secondo dopoguerra*"
  Presenta **Alessandro de Bertolini**, giornalista e ricercatore della Fondazione Museo Storico del Trentino
  a cura della Biblioteca comunale

GIOVEDÌ 10 NOVEMBRE

ORE 18

BOOKIQUE, caffè letterario, Parco della Predara
via Torre d'Augusto 29 - Trento

Quarto ed ultimo appuntamento di

- **Sulla strada d'inchiostro**
  reading musicato tra Europa e Mediterraneo
  Una produzione Sanbaradio e Il Gioco degli Specchi
  Accompagnamento musicale dal vivo con i **Kepsah**
  L'evento sarà trasmesso in diretta da Sanbaradio (www.sanbaradio.it)

ORE 20.30

BIBLIOTECA COMUNALE, Via F.Filzi 21 - Lavis

- **Tagliato per l'esilio**
  Incontro con lo scrittore **Karim Metref**
  Conduce **Adriano Tomasi**
  (Sistema provinciale Educazione degli Adulti)
  a cura della Biblioteca comunale di Lavis

VENERDÌ 11 NOVEMBRE

ORE 10.30

AULA MAGNA, della Fondazione Bruno Kessler, via S.Croce 77 - Trento

- **Apre La libreria de Il Gioco degli Specchi**
  Mediterraneo il catalogo è questo
  con **Caterina Pastura** della casa editrice Mesogea

ORE 14.30

- **Rossociliegia** letture, immagini e desideri a partire da **Il sogno di Rossociliegia** di Bridges Shirim Yim, Motta junior, per bambini di 8-10 anni, a cura di **Teresa Porcella** dell'associazione Sciogliilibro Onlus di Firenze

ORE 17.30

AULA MAGNA, della Fondazione Bruno Kessler, via S.Croce 77 - Trento

- **Visita guidata** a cura di **Silvia Camilotti** (università di Bologna)

ORE 21.00

TEATRO S. MARCO, via S.Bernardino 8 - Trento

- **Italia 2011**
  Serata-spettacolo con **Ribka Sibhatu**, scrittrice e mediatrice afroitaliana, **Gabriele Del Grande**, giornalista e fondatore dell'osservatorio sulle vittime della migrazione 'Fortress Europe', **Milton Fernandez**, scrittore, regista e drammaturgo, **Karim Metref**, animatore politico e culturale, giornalista e scrittore.
  Conduce **Francesca Re** di Sanbaradio
  Musiche a cura dell'**Associazione Quadrivium**, interpretate dal complesso musicale **Bohème** e dal gruppo **GDIT- Giovani Danzatori iTineranti**

SABATO 12 NOVEMBRE

ORE 10.00

AULA MAGNA, della Fondazione Bruno Kessler, via S.Croce 77 - Trento

- **Aulò**, proiezione del documentario di Simone Brioni, Ermanno Guida, Graziano Chiscuzzu Italia 2011, 41', musiche di Edoardo Chiaf
  Scritto da Simone Brioni e Ribka Sibhatu, attraverso le vicende personali e familiari di Ribka racconta la Roma in cui arrivano immigrati dalle ex colonie italiane.
  Con la partecipazione di **Simone Brioni** studioso e regista (università di Warwick, Gran Bretagna)

ORE 12.30

- **Happy book**, aperitivo insieme

ORE 15.00

AULA MAGNA, della Fondazione Bruno Kessler, via S.Croce 77 - Trento

- **Aulò**, replica della proiezione con Simone Brioni

ORE 16.00

- **Presentazione del libro Babel Hotel**, **Vite migranti nel condominio più controverso d'Italia**, Infinito editore, 2011, raccolta di racconti e musiche ispirati da alcune interviste agli abitanti dell'Hotel House di Porto Recanati. A cura di **Simone Brioni**

LUNEDÌ 14 NOVEMBRE

ORE 10

AULA MAGNA, della Fondazione Bruno Kessler, via S.Croce 77 - Trento

- **Quale Italia?** Letture interpretate da **Andrea Brunello**, attore, drammaturgo e direttore del Teatro Portland

ORE 16.00

AULA MAGNA, della Fondazione Bruno Kessler, via S.Croce 77 - Trento

- **Dall'integrazione all'inclusione: le logiche del confine e del sentiero**, Laboratori-seminari con il corpo docente della scuola dell'infanzia e primaria: libri, percorsi, proposte per un progetto dell'inclusione nella scuola
- **Vinicio Ongini** (esperto di intercultura del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca), **Nelle scarpe degli altri. Proposte per una didattica dei personaggi ponte** con **Roberta Bonetti** (università di Bologna, Associazione ManiAltriSguardi)

  Il discorso prosegue con Andrea Canevaro (università di Bologna) il 29 novembre alle 16 presso la sala degli Affreschi, Biblioteca comunale centrale, via Roma 55, Trento

*** TUTTI GLI INCONTRI SONO A PARTECIPAZIONE LIBERA E GRATUITA**

LA LIBRERIA DE IL GIOCO DEGLI SPECCHI

AULA MAGNA FBK - via S.Croce 77 - Trento
In vendita libri su migrazione e intercultura. Ampia selezione per bambini e ragazzi.

da venerdì 11 a lunedì 14 novembre - domenica esclusa
orario 10 - 19
a cura della Libreria universitaria Drake

Si raccolgono firme per la campagna "L'Italia sono anch'io"

CONCORSO LIBRI A TUTTO GAS

In occasione della settimana si indice un concorso per la promozione della lettura, "Libri a tutto gas"

Libero e aperto ai residenti in provincia prevede due sezioni, per le scuole o gruppi anche informali e per singole persone, considerate secondo l'età: bambini, ragazzi e giovani, adulti.
Per la prima sezione si richiede un resoconto del lavoro svolto a partire da uno o più libri, per la seconda un consiglio di lettura accuratamente motivato.

Premi? Molti. Libri ovviamente.
RISTO3 collabora a questo nutrimento.

INFO presso l'associazione il Gioco degli Specchi

BIBLIOTECA COMUNALE CENTRALE

via Roma 55 - Trento

C'è poco da ridere, le vignette di **Bruno Murer**
da lunedì 7 novembre fino a sabato 12 novembre
a cura dell'Associazione Trentini nel mondo Onlus in collaborazione con ASCS Agenzia Scalabriniana Cooperazione Sviluppo di Milano

Culture straniere e migrazioni
esposizione delle Ultime Novità librarie
a cura della Biblioteca comunale

CREDITI FORMATIVI

L'associazione **Il Gioco degli Specchi è ente accreditato presso il Servizio sviluppo e innovazione del sistema formativo scolastico** e gli **insegnanti** coinvolti nei vari incontri possono richiedere il riconoscimento di crediti formativi.

INFORMAZIONI

IL GIOCO DEGLI SPECCHI - via S.Pio X 48 - 38122 TRENTO
Tel 0461 916251 - Cell 340 2412552 - info@ilgiocodeglispecchi.org

www.ilgiocodeglispecchi.org